

BÌNH ĐẲNG CƠ HỘI CHÍNH LÀ PHÁP LUẬT

Người nhận hỗ trợ tài chính của Liên Bang bị coi là vi phạm pháp luật nếu phân biệt đối xử dựa trên các căn cứ sau: chống lại bất kỳ cá nhân nào ở Hoa Kỳ, trên cơ sở chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính (bao gồm việc mang thai, sinh con và các tình trạng y tế liên quan, định kiến giới, tình trạng chuyển giới và bản dạng giới), nguồn gốc quốc gia (bao gồm trình độ tiếng Anh hạn chế), tuổi tác, khuyết tật hoặc đẳng phái chính trị hay tín ngưỡng, hoặc, chống lại bất kỳ người thụ hưởng nào, người nộp đơn hoặc người tham gia vào các chương trình nào được hỗ trợ tài chính theo Tiêu Đề I của Đạo Luật Cơ Hội và Đổi Mới Lực Lượng Lao Động, trên cơ sở tình trạng tư cách công dân của cá nhân hoặc tham gia vào bất kỳ chương trình hay hoạt động nào được hỗ trợ tài chính theo Tiêu Đề I của WIOA.

Người nhận hỗ trợ không được phân biệt đối xử trong bất kỳ lĩnh vực nào sau đây: quyết định ai sẽ được nhận, hoặc có quyền tiếp cận vào bất kỳ chương trình hoặc hoạt động hỗ trợ tài chính nào theo Tiêu Đề I của WIOA; tạo cơ hội hoặc đối xử với bất kỳ người nào liên quan đến chương trình hoặc hoạt động đó; hoặc đưa ra quyết định tuyển dụng trong việc quản lý hoặc liên quan đến chương trình hoặc hoạt động đó.

Người nhận hỗ trợ tài chính liên bang phải thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng việc giao tiếp với người khuyết tật cũng hiệu quả như giao tiếp với người khác. Điều này nghĩa là, khi được yêu cầu và không mất phí đối với cá nhân, người nhận được yêu cầu cung cấp các hỗ trợ và dịch vụ phụ trợ phù hợp cho cá nhân khuyết tật đủ điều kiện.

CẦN LÀM GÌ NẾU QUÝ VỊ TIN RẰNG MÌNH BỊ PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ

Nếu quý vị cho rằng mình đã bị phân biệt đối xử theo chương trình hoặc hoạt động hỗ trợ tài chính theo Tiêu Đề I của WIOA, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại trong vòng 180 ngày kể từ ngày có cáo buộc vi phạm tới: Cán Bộ Cơ Hội Bình Đẳng của người nhận (hoặc người mà người nhận đã chỉ định cho mục đích này);

HOẶC: Giám Đốc, Trung Tâm Dân Quyền (CRC), Bộ Lao Động Hoa Kỳ
200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington, DC 20210
hoặc qua phương thức điện tử theo chỉ dẫn trên trang web của CRC tại www.dol.gov/crc.

Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại cho người nhận, quý vị phải đợi cho đến khi người nhận đưa ra Thông Báo Hành Động Cuối Cùng bằng văn bản, hoặc cho đến khi 90 ngày trôi qua (tùy thời điểm nào đến trước), trước khi nộp cho Trung Tâm Dân Quyền (xem địa chỉ ở trên). Nếu người nhận không gửi cho quý vị Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng bằng văn bản trong vòng 90 ngày kể từ ngày quý vị nộp đơn khiếu nại, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với CRC trước khi nhận được Thông Báo đó. Tuy nhiên, quý vị phải nộp đơn khiếu nại CRC trong vòng 30 ngày kể từ thời hạn 90 ngày (nói cách khác, trong vòng 120 ngày sau ngày quý vị nộp đơn khiếu nại cho người nhận). Nếu người nhận gửi cho quý vị Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng bằng văn bản đối với khiếu nại của quý vị, nhưng quý vị không hài lòng với quyết định hoặc cách giải quyết, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại lên CRC. Quý vị phải nộp đơn khiếu nại CRC trong vòng 30 ngày kể từ ngày quý vị nhận được Thông Báo về Hành Động Cuối Cùng.

Sở Lao Động Vermont là nhà tuyển dụng và nhà cung cấp dịch vụ cơ hội bình đẳng. Nếu quý vị bị khuyết tật và cần trợ giúp về thông tin này, vui lòng quay số 7-1-1 để sử dụng Dịch Vụ Chuyển Tiếp Vermont. Vui lòng quay số 802-241-0927 và nhấn phím 0 để yêu cầu thông tin miễn phí theo dạng thức khác, bao gồm cả bản dịch sang ngôn ngữ ưu tiên của quý vị.